

 Istruzioni per l'uso

Telecamera per selvaggina da 32 megapixel

N. d'ordine 2299532



Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

Uso previsto

Il prodotto è destinato all'acquisizione di foto e videoregistrazioni digitali di animali selvatici. Il presente manuale d'uso contiene le specifiche complete della telecamera, insieme alle relative istruzioni operative. Leggere attentamente il manuale prima dell'uso e conservarlo in un luogo sicuro per consultazione futura.

Questa versione del manuale d'uso fa riferimento alle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Utilizza schermate e immagini per presentare la telecamera col maggior numero di dettagli possibile. A causa delle differenze tecniche dovute a ricerca e sviluppo ed ai diversi lotti di produzione, le schermate e le immagini contenute in questo manuale possono variare rispetto all'attuale interfaccia della telecamera.

Nota: le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite. Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, potrebbe danneggiarsi. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

Contenuto della confezione

- Telecamera per selvaggina
- Cinghia di fissaggio
- Cavo USB-C®
- Materiale di fissaggio
- Piastra a parete
- Istruzioni per l'uso

Spiegazione dei simboli



Il simbolo composto da un fulmine inscritto in un triangolo indica che sussiste un rischio per la salute, ad esempio a causa di una scossa elettrica.



Questo simbolo con il punto esclamativo inscritto in un triangolo è utilizzato per evidenziare informazioni importanti nelle presenti istruzioni per l'uso. Leggere sempre attentamente queste informazioni.



Il simbolo della freccia indica suggerimenti e informazioni importanti per il funzionamento.

Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

a) Informazioni generali

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono causare danni al prodotto.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento dell'apparecchio.



- Tutti gli interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.
- Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica del produttore o ad altro personale tecnico in caso di eventuali domande non affrontate dalle presenti istruzioni per l'uso.

Attenzione:

- per evitare di danneggiare i componenti, non tentare di aprire o riparare il circuito stampato senza la supervisione di un professionista.
- Il campo d'azione può essere influenzato da fattori ambientali e da vicine fonti di interferenza.
- Un uso corretto contribuisce a prolungare la durata della telecamera.

b) Dispositivi collegati

- Osservare sempre le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi eventualmente collegati al prodotto.

c) Luce LED

Attenzione, luce LED:

- Non dirigere gli occhi verso la luce LED.
- Non guardare il raggio direttamente o mediante strumenti ottici.

d) Batterie

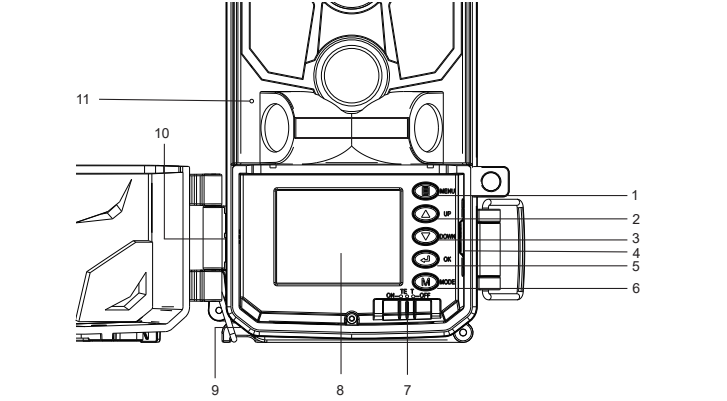
(Regolare in base al numero E al tipo di batterie)

- Osservare la polarità quando si inseriscono le batterie.
- Per evitare danni da fuoriuscite di acido, rimuovere le batterie dal dispositivo in caso di inutilizzo prolungato. Eventuali perdite o danni alle batterie possono causare ustioni da acido se vengono a contatto con la pelle. Per questo motivo, utilizzare sempre guanti protettivi adeguati per maneggiare le batterie danneggiate.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite in luoghi accessibili, poiché vi è il rischio di ingestione da parte di bambini o animali domestici.
- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. L'uso congiunto di batterie vecchie e nuove può provocare fuoriuscite di acido dalle stesse e danni al dispositivo.
- Le batterie non devono essere disassemblate, cortocircuitate o gettate nel fuoco. non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Rischio di esplosione!

e) Scheda di memoria

- Per questa telecamera è necessaria una scheda SD ad alta velocità (scheda di memoria multimediale) di classe 10 o superiore.
- Se si utilizza una scheda di memoria per la prima volta o se la scheda di memoria contiene immagini acquisite da altre telecamere che non possono essere riconosciute, formattare prima la scheda di memoria. Non utilizzare schede di memoria formattate su un'altra telecamera digitale o un lettore di schede.
- Scollegare l'alimentatore dalla telecamera prima di inserire o rimuovere la scheda di memoria.
- Le prestazioni della scheda di memoria potrebbero diminuire nel tempo. In questo caso, acquistare una scheda di memoria sostitutiva.
- La scheda di memoria contiene componenti delicati. Non piegare, far cadere o posizionare oggetti pesanti sulla scheda di memoria.
- Non utilizzare o conservare la scheda di memoria vicino a forti campi magnetici o elettromagnetici, come altoparlanti o ricevitori TV.
- Evitarne l'utilizzo in ambienti con temperature eccessivamente elevate o basse.
- Tenere la scheda di memoria pulita e al riparo dal contatto con liquidi. Se la scheda si dovesse bagnare, asciugarla con un panno morbido.
- Quando non viene utilizzata, riporre la scheda di memoria nell'apposito alloggiamento.
- La scheda di memoria potrebbe surriscaldarsi con l'uso continuato. Questo è normale e non indica alcun difetto.
- Se la scheda di memoria è stata utilizzata in un'altra telecamera, formattarla prima dell'uso nella telecamera per selvaggina.
- I dati registrati sulla scheda di memoria possono essere danneggiati nelle seguenti situazioni:
 - uso scorretto della scheda di memoria.
 - se l'alimentazione viene scollegata o la scheda di memoria viene rimossa durante una registrazione o durante l'eliminazione, la formattazione o la lettura dei dati.
- Quando la scheda di memoria è piena, non memorizza più foto/video e viene visualizzato un avviso relativo, se si preme il pulsante di registrazione in modalità di CONFIGURAZIONE.

Elementi di comando



- 1 Tasto MENU

2 Tasto UP

3 Tasto DOWN

4 Slot per scheda di memoria

5 Tasto OK

6 Tasto MODE
- 7 Interruttore a scorrimento

8 Display LCD

9 Fermo a levetta per la batteria

10 Altoparlante

11 Microfono

Tasti	Funzioni
Interruttore a scorrimento	• OFF: Spegnimento • TEST: impostazione dei parametri della fotocamera, anteprima, ripresa di prova, riproduzione. • ON: modalità di monitoraggio.
Tasto MODE	• Permette di passare dalla modalità Foto, alla modalità Video, alla Riproduzione.
Tasto MENU	• Menu a comparsa/ritorno alla schermata precedente
Tasto UP	• In modalità impostazioni e riproduzione, premere brevemente il pulsante UP per lo spostamento verso l'alto nel menu.
OK	• Nel menu impostazioni, premere il pulsante OK per salvare le impostazioni. • In modalità riproduzione, premere brevemente il pulsante OK per riprodurre/mettere in pausa i video. • In modalità TEST, premere il pulsante OK per scattare manualmente foto o registrare video.
Tasto DOWN	• In modalità impostazioni e riproduzione, premere brevemente il pulsante DOWN per lo spostamento verso il basso nel menu.

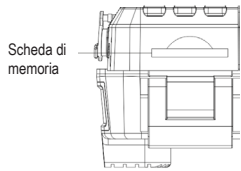
Funzionamento

1. Inserimento delle batterie/utilizzo dell'adattatore di alimentazione

Assicurarsi che le batterie siano inserite nella telecamera prima dell'uso.

 - Sbloccare il fermo a levetta (9), aprire il coperchio batterie. Inserire quindi quattro/otto batterie AA da 1,5 V nel vano batterie rispettando la polarità corretta (osservare i segni "+" e "-" nel vano batterie).
 - Quando si utilizza l'adattatore di alimentazione (non in dotazione) per alimentare il prodotto, aprire la guarnizione rotonda in gomma sulla piastra di base, quindi collegare la spina del cavo adattatore alla presa.
2. Inserimento/rimozione della scheda di memoria

 - Inserire una scheda di memoria nello slot corrispondente fino allo scatto in posizione.
 - Per rimuovere la scheda di memoria, spingerla leggermente per sganciarla dallo slot.



Nota: La telecamera non dispone di memoria integrata, pertanto è necessario inserire una scheda di memoria nella telecamera prima dell'uso. Se la scheda di memoria è stata utilizzata in un'altra telecamera, formattarla prima dell'uso nella telecamera per selvaggina.

Accensione/Spegnimento

- Per accendere la telecamera per selvaggina, far scorrere l'interruttore (7) in posizione **TEST**. Sullo schermo LCD verrà visualizzata la schermata di benvenuto (8).
- Impostare l'interruttore a scorrimento su **OFF** per spegnere la telecamera per selvaggina.

Impostazioni e funzioni nel menu OSD

1. Modalità TEST

In modalità **TEST** è possibile impostare i parametri della telecamera ed effettuare riprese di prova. Far scorrere l'interruttore (7) da **OFF** a **TEST** per accendere la telecamera. Premere il tasto **MODE** (6) per selezionare tra le modalità registrazione e riproduzione di video/foto. Premere **MENU** (1) nuovamente per tornare al menu precedente o per uscire dal menu impostazioni. Far scorrere l'interruttore (7) su **OFF** per spegnere la telecamera. In modalità di registrazione di video/foto, premere brevemente **OK** (5) per registrare un video o scattare una foto.

2. Modalità

Qui è possibile scegliere tra rilevamento del movimento, time-lapse normale e time-lapse video:

Rilevamento di movimento:

- Dopo l'attivazione della ripresa, la telecamera non scatta foto o registra video entro l'intervallo impostato. In questo modo si evita che la scheda di memoria si riempia di file duplicati.
- Il ritardo del rilevamento può essere impostato da 5 secondi a 1 ora

Time-lapse normale:

- La modalità time lapse può essere utilizzata per scattare automaticamente una foto o registrare un video a intervalli di tempo regolari.
- Nota: quando viene attivata questa funzione, il sensore PIR non funziona.

Time-lapse video:

- Questa funzione può essere utilizzata per acquisire immagini a intervalli di tempo regolari e poi combinare le foto in un video. (ad es. per osservare il processo di fioritura delle piante, le albe e i tramonti).
- Nota: quando viene attivata questa funzione, il sensore PIR non funziona.

3. Modalità di funzionamento

La telecamera per selvaggina dispone di tre modalità di funzionamento: Foto, Video e Foto+Video. La modalità foto include opzioni di risoluzione da 2 MP, 4 MP, 8 MP, 16 MP, 20 MP, 24 MP e 32 MP. La modalità video include le opzioni di risoluzione a 2,7K, 1080p e 720p. Le foto o i video ad alta risoluzione sono più dettagliati ma occupano più spazio sulla scheda di memoria. In modalità Foto+Video, la telecamera scatta una foto e avvia la registrazione del video. Nota: Quando si registra un video, la telecamera entra automaticamente in modalità di risparmio energetico e lo schermo si spegne. Per riattivare lo schermo, premere un tasto qualsiasi sulla telecamera.

4. Lunghezza video

La lunghezza del video registrato può essere impostata da 5 a 59 secondi e da 1 a 10 minuti. Maggiore è la durata di registrazione selezionata, minore sarà il tempo di funzionamento possibile. La lunghezza predefinita per i video è di 10 secondi.

5. Ritardo di rilevamento

L'intervallo tra gli scatti può essere impostato da 5 secondi a 1 ora.

Durante l'intervallo selezionato, la telecamera non registra foto né video. In questo modo si evita che la scheda di memoria venga riempita con troppe registrazioni dello stesso evento.

6. Sensibilità PIR

La sensibilità del sensore di movimento principale può essere impostata in base alle condizioni ambientali. Selezionare "High" (alta) per interni e ambienti con poche interferenze, "Medium" (media) per esterni e ambienti con una normale quantità di interferenze e "Low" (bassa) per ambienti con un elevato livello di interferenze.

7. Tempo di funzionamento

È possibile impostare gli orari e la durata della registrazione target giornaliera. Allo scadere di questi orari, la telecamera rimane in standby. Per impostare gli orari di registrazione target, andare al menu e accedere al menu "Target recording time" (Tempo di registrazione target). Premere **OK** (5) e poi selezionare "ON" per impostare l'inizio e la fine del tempo di registrazione target.

8. Data e ora

Per impostare il formato dell'ora e della data, andare sul menu e scegliere il menu "Time & Date" (ora e data). Premere **OK** (5) e selezionare "OK" per modificare l'ora e la data. Premere **UP/DOWN** per selezionare il numero desiderato e premere **UP** (2)/**DOWN** (3) per modificare il valore. Premere **OK** (5) per confermare le modifiche.

Formato dell'ora: 24H/12H

Formato della data: G/M/A, M/G/A, A/M/G

9. Protezione tramite password

Per impostare la password di accensione della telecamera, andare al menu e selezionare il menu "Password Setting" (Impostazione password). Selezionare "ON" per impostare una password numerica a 4 cifre.
Se si dimentica la password, inserire la super password "1111" per accedere.

10. Nome della telecamera

Per impostare un numero di serie univoco per la telecamera, andare al menu e accedere al menu di impostazione del numero di serie. Premere **OK** (5) e selezionare "ON" per impostare una combinazione di 4 cifre o lettere tra 0-9/A-Z.

11. Riproduzione

Per visualizzare le foto/i video registrati dalla telecamera, rimuovere la telecamera dal luogo di installazione, scorrere l'interruttore (7) su **TEST** e premere **MODE** (6) 2 volte per accedere alla modalità Riproduzione. Premere **UP** (2)/**DOWN** (3) per visualizzare le foto/i video registrati. Per la riproduzione dei video registrati, premere **OK** (5) per avviare la riproduzione e premere **OK** (5) per fermarla. Premere il pulsante **MENU** per tornare al menu precedente.

Eliminazione del file corrente

In modalità riproduzione:

- 1. Premere il pulsante **MENU**.
- 2. Selezionare "Delete current file" (Elimina file corrente).
- 3. Premere il pulsante **OK** per confermare.
- 4. Premere il pulsante **DOWN** per selezionare "**OK**".
- 5. Premere il pulsante **OK** per confermare l'eliminazione del file.

Eliminazione di tutti i file

In modalità riproduzione:

- 1. Premere il pulsante **MENU**
- 2. Selezionare "Delete all documents" (Elimina tutti i documenti)
- 3. Premere il pulsante **OK** per confermare.
- 4. Premere il pulsante **DOWN** per selezionare "**OK**".
- 5. Premere il pulsante **OK** per confermare l'eliminazione del file.

Utilizzo della telecamera per selvaggina

- 1. Allineamento della telecamera

In modalità **TEST** è possibile determinare l'angolo di esposizione ottimale e il campo d'azione del sensore di movimento.

- Durante l'allineamento della telecamera, considerare se l'utilizzo dei sensori di movimento laterali può contribuire a ottenere i risultati desiderati.
- Allineare la telecamera come segue:
 - Fissare la telecamera a un albero o a un oggetto simile a un'altezza di 1-2 metri e allineare la telecamera nella direzione desiderata. Spostarsi lentamente da un lato all'altro dell'area di destinazione mentre si controlla il display di movimento.
 - Se il display di movimento si illumina di rosso, significa che si è stati rilevati da uno dei sensori di movimento laterali attivati. Se il display di movimento si illumina di blu, significa che si è stati rilevati dal sensore di movimento anteriore. Utilizzare questo approccio per determinare l'allineamento migliore per la telecamera.
 - Il display di movimento si illumina solamente quando l'interruttore a scorrimento **(7)** si trova in posizione **TEST** e quando uno dei sensori di movimento ha rilevato un movimento. Durante il normale utilizzo, il display di movimento non si accende in questo modo.
 - Per garantire che la telecamera non effettui registrazioni indesiderate di movimenti irrilevanti, evitare di impostare la telecamera in un luogo soleggiato o vicino a dei rami. Il campo di rilevamento del sensore è pari a 120° mentre l'angolo di registrazione della telecamera è pari a 90°.

- 2. Modalità normale

In questa modalità, le registrazioni vengono attivate dai sensori di movimento.

- Per impostare la telecamera in modalità di ripresa in tempo reale, far scorrere l'interruttore **(7)** in posizione "ON". Dopo 10 secondi, il display di movimento LCD si spegne e la telecamera inizia a funzionare autonomamente in modalità standby.
- Quando animali selvatici o altri movimenti entrano nel campo di rilevamento dei sensori di movimento laterali, la telecamera viene attivata e monitora il movimento. Se l'animale selvatico continua a muoversi verso il campo di rilevamento della zona del sensore centrale, la telecamera inizierà ad acquisire foto/video (a seconda della configurazione).
- Dopo che l'animale selvatico è uscito dal campo di rilevamento dei sensori di movimento laterali, la telecamera si spegne e torna in modalità standby.

- 3. Modalità notte

- Durante le esposizioni notturne, i LED a infrarossi sulla parte anteriore della telecamera forniscono la luce necessaria per la registrazione di foto e video. La gamma LED consente di registrare nella zona da 3 a 20 m dalla telecamera. Tuttavia, gli oggetti riflettenti possono risultare sovraesposti.
- Nota: Le foto scattate in condizioni di scarsa illuminazione sono in bianco e nero. Si sconsiglia di registrare video per periodi prolungati in condizioni di scarsa illuminazione, poiché ciò potrebbe far scaricare la batteria e compromettere significativamente la stabilità della telecamera.

Uscita video/foto/data

Trasferimento delle registrazioni su un computer

Collegare la telecamera al computer tramite il cavo USB-C®. Un nuovo dispositivo di archiviazione di massa apparirà nel sistema operativo. Le foto e i video sono memorizzati nella cartella "DCIM/100MEDIA" e possono essere copiati sul computer.

Nota: Non scollegare il cavo o rimuovere la scheda di memoria durante la copia di foto/video sul computer.

Manutenzione e pulizia

- Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione prima di pulirlo.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto possono danneggiare l'alloggiamento e compromettere il funzionamento del prodotto.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.
- Pulire l'obiettivo con molta attenzione con un apposito pennello, altrimenti si rischia di graffiarlo.

Smaltimento

a) Prodotto



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento. Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

b) Batterie

Rimuovere le batterie inserite e smaltirle separatamente dal prodotto. In qualità di utente finale, si è tenuti per legge (Ordinanza sulle batterie) a restituire tutte le batterie usate; lo smaltimento nei rifiuti domestici è proibito.



Le batterie contengono sostanze chimiche nocive e sono etichettate con questo simbolo per indicare il divieto di smaltirle assieme ai rifiuti domestici. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (l'indicazione si trova sulle batterie/accumulatori, per es. sotto il simbolo del bidone dell'immondizia indicato a sinistra).

È possibile restituire gratuitamente le batterie usate presso i punti di raccolta del Comune, le nostre filiali o ovunque vengano vendute batterie. In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

Prima dello smaltimento, è necessario coprire completamente i contatti esposti delle batterie con un pezzo di nastro adesivo per evitare cortocircuiti. Anche se le batterie sono scariche, l'energia residua che contengono può essere pericolosa in caso di corto circuito (scoppio, forte riscaldamento, incendio, esplosione).

Dati tecnici

Alimentazione	4/8 batterie AA (non incluse)
Alimentazione (adattatore di alimentazione)	6 V/CC, 1,5 A (non incluso)
Display	2,0" (5,08 cm) LCD
Obiettivo	F=1,6, f=4 mm
Modalità di funzionamento.....	registrazione, riproduzione di video/foto
Sensore immagine/risoluzione	sensore CMOS da 4,0 MP
Risoluzione foto	2 MP,4 MP, 8 MP, 16 MP, 20 MP, 24 MP,32 MP
Formato foto/video.....	JPEG, MP4
Risoluzione video	720 P, 1080 P, 2,7 K
Scheda di memoria.....	Micro SD (max 128 GB)
Collegamento	USB-C® 2.0
Sistemi operativi supportati	Windows® XP, Vista, 7, 8, Mac 10.2
Lingue del menu.....	Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo, Olandese, Italiano, Polacco, Cinese semplificato, Coreano, Giapponese, Russo
Temperatura di esercizio	da -20 a +60 °C
Dimensioni (L x A x P).....	102 x 146 x 86 mm
Peso	285 g

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2024 by Conrad Electronic SE.

*2299532_v9_0724_02_dm_mh_it_(1)